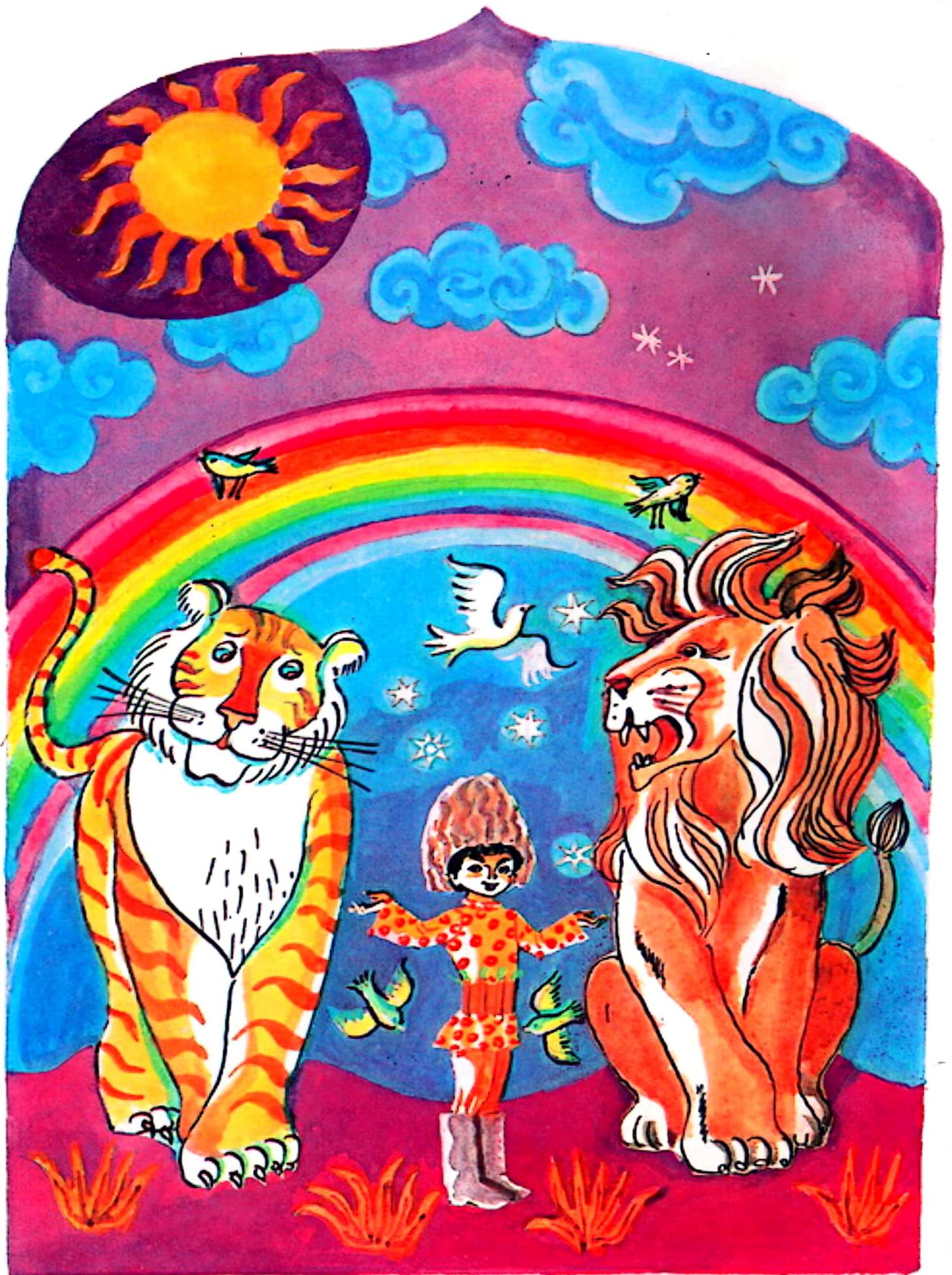


МАСТАН
АЛИЕВ

ОХ, УЖ ЭТОТ ИБРАГИМ!



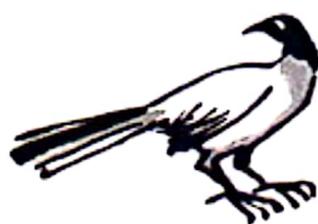
Издательство
«Детская литература»



МАСТАН АЛИЕВ

ОХ, УЖ ЭТОТ ИБРАГИМ!

Стихи



Перевела с азербайджанского
Алла Ахундова

Рисунки Р. Воляского

Москва
«Детская литература»
1979



Кто такой Ибрагим?

Что бы там ни говорили,
Кто бы что ни говорил,
Но рассказ об Ибрагиме
Не начнёте:
«Жил да был...»

Хоть о нём и ходят байки,
Не из сказки Ибрагим.
Мы, скажу вам без утайки,
Из одной деревни с ним.

С Ибрагимом мы соседи,
С Ибрагимом мы друзья!
Врать — да ни за что на свете
Про него не стану я!

Слово выпалишь, и мимо!
Не умеешь — не берись!
Не приврёшь про Ибрагима,
А приврёшь — не промахнись.

Он и сам стреляет метко,
И не только из ружья.
Он и сам приврёт нередко,
Только лучше, брат, чем я.

До того выходит складно,
Не в пример вралям другим,
Так приврёт, что выйдет правда!
Ох, уж этот Ибрагим!

Про него не угадаешь:
В пень попал, а метил в цель...
Про ружьё начав, не знаешь,
Что расскажешь про свирель.





**Как Ибрагим
за зайцем гонялся**

Однажды за деревней.
Я огород стерёг.
Вдруг заяц здоровенный
Как вспрыгнет из-под ног!
Как припустил с испугу,
Как задал стрекача,
И как пошёл по кругу
Я следом, сгоряча.

А заяц удирает
С морковкою в зубах,
То по полю петляет,
То мечется в кустах.
Летит стрелой по стёжке,
А я за ним, за ним...
Ну, говорю, стой же!
Давай поговорим!

Бегу... А он уж в роще!
Влетел одним броском.
Конечно, зайцу проще
Бежать — он босиком.
Я тут же разуваюсь,
Теперь и я босой,
Теперь-то я ручаюсь:
Попался ты, косой!

Бегу... А он уж в балке.
Ну как его догнать?
Конечно, он без шапки,
Ему легко бежать.
Бросаю я папаху, —
Полегче как-никак...







Постой, сниму рубаху,
Постой, сниму пиджак.

Уходит заяц белый,
Уходит в синий лес...
Попробуй-ка, побегай
С ружьём наперевес!
Швырнул ружьё под камень
И про себя кричу:
«Да я его руками
И голыми схвачу!»

Остановился тут же
Как вкопанный косой...
А я-то безоружный,
Раздетый и босой!
Спокойно обернулся
Мой заяц и глядит.
Обидно усмехнулся
И так мне говорит:

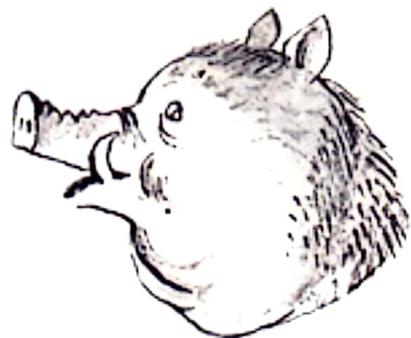
— Ну что охотник скажет?
Что скажешь, Ибрагим? —
Сидит и зубы скалит.
Стою я перед ним.

— Ну что тут скажешь, заяц,
Хоть мой ответ готов?
Здоров ты бегать, заяц!
Беги и будь здоров!



Где Ибрагим видел тигра

- Вот где самая охота!
— Враки! Слушать неохота!
— Вы бы видели марала!..
— Завирала! Завирала!
— Вот марал так уж марал!
— Враки! Враки! Вот соврал!
— А какая там косуля,
Длинноногая красуля,
То и дело пробегала!..
— Завирала! Завирала!
— Да не вру я! Погодите!
Вы же слушать не хотите.
Видел я ещё лису...
— Враки всё! В каком лесу?
— Не в лесу! Но там стадами...
Звери бегают рядами.
Там медведи и кабан...
— Враки! Враки! Всё обман!
— Да не враки! Там и тигры!..
— Это где же у нас тигры
Появились?
— Что за тигры?
— Ты нам скажешь, может быть?
— Где ж им быть? Конечно, в тире,
Вот нашли о чём спросить!



**Как Ибрагим
правдиво соврал**

На скалах козла
Я видел в горах.
Там были все скалы
В таких же козлах.

Я видел на скалах
Рогатых быков —
Быков, на меня
Не поднявших рогов.

Я видел на скалах
Оскаленных львов,
Могучих баранов,
Огромных коров.

Я крикнул — никто
Даже не шевельнулся.
Никто на приветствие
Не оглянулся.

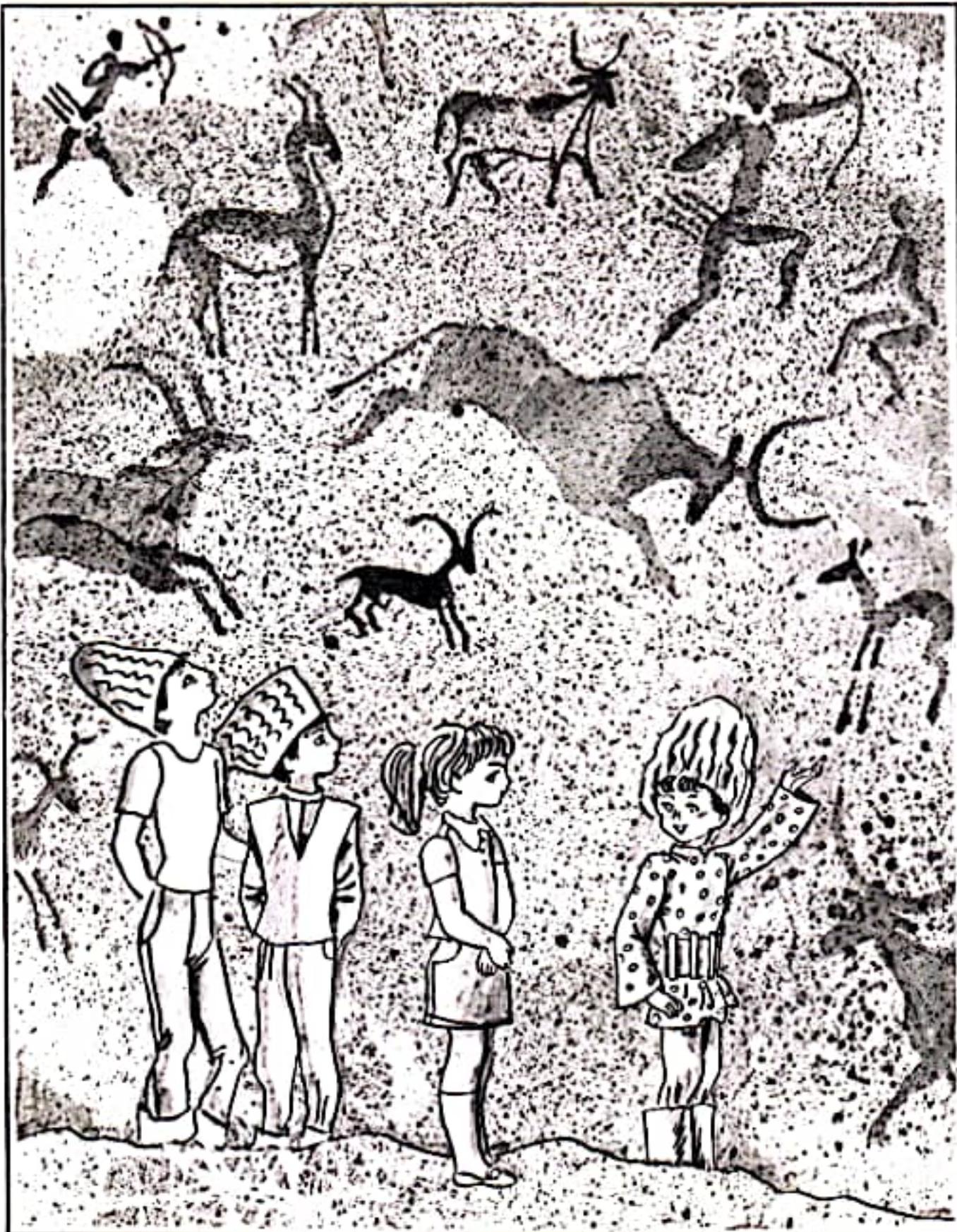
Подумал: а может,
Они заколдованы?
Подумал: а может,
На месте прикованы?

И вдруг я увидел
Нездешних людей,
На нас непохожих,
Потешных людей.

Скакали они
На скалу со скалы.









Плясали нездешние
Наше «яллы»¹.

Орёл над скалою
Парил неподвижно.
И только что музыки
Не было слышно.

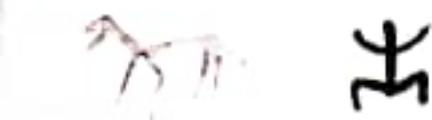
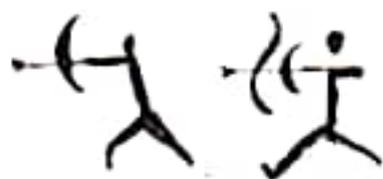
Один из людей
Натянул тетиву,
Пуская в меня
С опереньем стрелу.

Но только стрела
Никуда не летела...
— Вот дивное диво!
Вот странное дело!

— И вовсе не диво!
И вовсе не странно!
А вы побывайте
В горах Кобустана,
Рассказом своим
Удивите друзей

Об этих волшебных
Рисунках на скалах,
Об этих чудесных
Рисунках наскальных,
Рисунках детей
Первобытных людей.

¹ «Яллы» — азербайджанский народный танец.





Как Ибрагим красиво врал

Прилетела к нам жар-птица
Прямо с солнца, в воскресенье...
Как сверкает, как лучится
Этой птицы оперенье!

Кто на солнышке гнездится,
Ищет край погорячей,
И гнездо своё жар-птица
Вьёт из солнечных лучей.

То жар-пёрышко уронит,
То жар-зёрнышко склюёт,
То жар-птенчиков выводит,
То жар-песенки поёт.

Куропатка прилетала
Прямо с солнца, в воскресенье...
К лапке солнышко пристало
И осталось в оперенье.









Зимняя охота

Знакомые выстрелы
В поле гремят.
А в окнах селения
Стёкла звенят.
Ба-бах! Ба-ба-бах!
Ба-бах! Ба-ба-ба!
Село всполошила
Такая пальба.
С чего Ибрагим наш
Сегодня сердит?
Гляди, расходился,
Палит и палит!
В кого наш охотник
Сегодня стреляет?
Ведь птица от выстрелов
Тучей взлетает.
Взлетает, но тут же
Слетается быстро!
Когда это птица
Слеталась на выстрел?
И гуси, и утки,
Скворцы, перепёлки,
Бросаются сами
На дула двустволки
И клювами в дуло
Попасть норовят...
Да, странные выстрелы
В поле гремят.
Такого ещё
Не видали, не знали!..
А гомон стоит
Как на птичьем базаре:
«Га-га! Га-га-га!»,
«Кря-кря! Кря-кря-кря!»

Видать, Ибрагим наш
Стреляет не зря.
Вороны разинули клювы,
Дивятся,
Уже воробьи
Начинают слетаться.
Толкаясь, толпясь,
Пробиваясь вперёд,
Сбежался туда
Любопытный народ.
А в поле черно
От взлетающих птиц,
А в поле светло
От смеющихся лиц.
Я всё объясню,
Не спешите с вопросом.
Стрелял Ибрагим наш
Пшеницей и просом.
Пшеницей и просом,
Пшеном, коноплей...
Вот так он охотился
Прошлой зимой.







В плохую погоду

Небо в тучах.
Дождик льётся,
Дождик мелкий сеется.
Что-то плохо нынче врётся.
Разговор не клеится.

Собрались Вугар с Назимом
Подшутить над Ибрагимом.

Закатил Назим глаза:
— У меня одна коза
С воробьём по-птичьи
Говорила нынче.

И Вугар глаза завёл:
— Что коза! Вот мой козёл!
С уткой — по-утиному,
С гусем — по-гусиному.
А когда захочет,
С курицей поквохчет.

И, подумав, Ибрагим
Говорит друзьям своим:
— Молодчина твой козёл!
И коза — молодец!
Остаётся нам дожждаться,
Скоро ль дождику конец?

Небо в тучах.
Дождик льётся,
Дождик мелкий сеется.
Что-то плохо нынче врётся,
Что-то плохо верится.



**О бугре, о детворе,
о ружье и о свирели**

**Дело было на заре,
Дело было на бугре,
Где весной повеселиться
Захотелось детворе.**

**Захотелось — собрались,
Дружно за руки взялись.
Топнул этот, топнул тот...
Что-то пляска не идёт.**

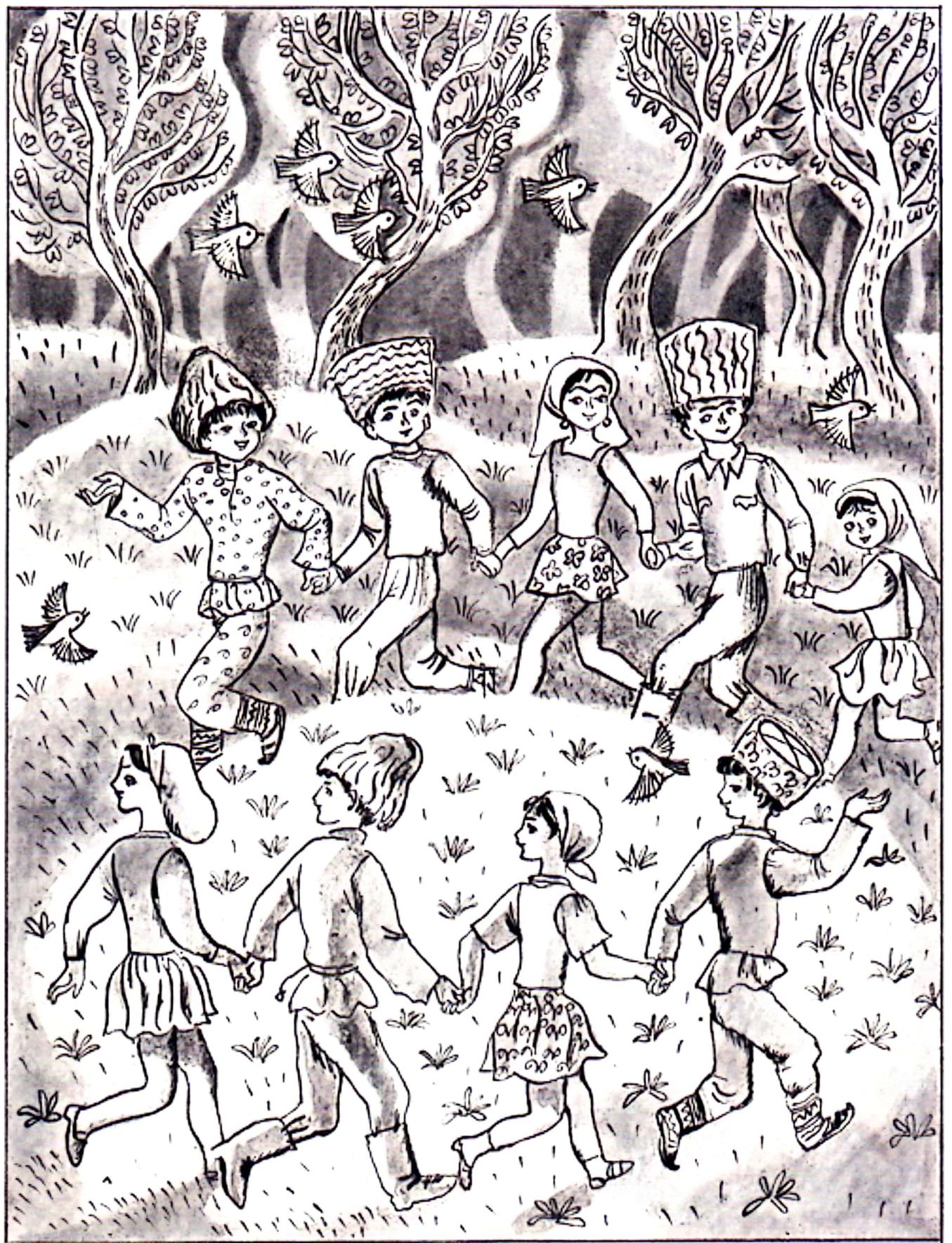
**Как плясать, на самом деле,
Без дуды и без свирели?**

**И тогда-то вышел к ним
Наш охотник Ибрагим
И двуствольное своё
Самодельное ружьё,
Свой прекрасный самострел
Разломил на два ствола:
Первый ствол — уже свирель,
Ствол другой — уже дуда.**

**Да как дунул в оба дула!
Щёки воздухом раздуло.
Загудел на двух стволах,
Задудел на двух дудах.**

**Звонко песня полилась.
Детвора пустилась в пляс.**

**А когда повеселились,
Посмеялись, подивились:**





— Мы не знали, что твоё
Знаменитое ружьё
Не двустволка огнестрельная,
А двустволка двусвирельная.

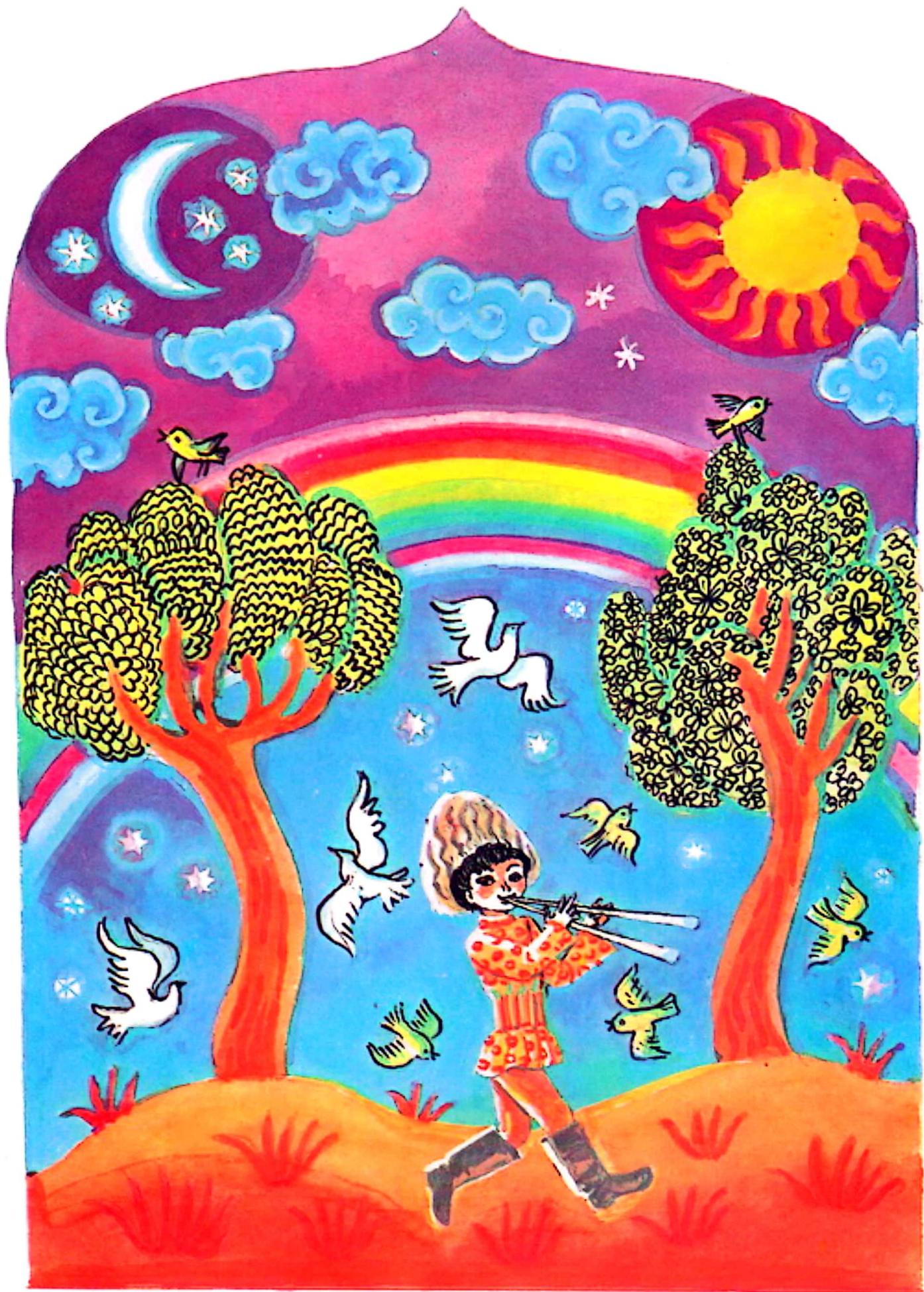


Ну, а что я говорил?
Ох, уж этот Ибрагим!



Про него не угадаешь:
В пень попал, а метил в цель.
Про ружьё начав, не знаешь,
Что расскажешь про свирель.







ДЛЯ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Мастан Алиев

ОХ, УЖ ЭТОТ НЕБРАГИМ!

ИВ № 3124

Ответственный редактор *Н. А. Терехова*. Художественный редактор *О. К. Кондакова*. Технический редактор *С. Р. Вереславская*. Корректор *Е. И. Щербакоева*. Сдано в набор 16/X 1978 г. Подписано к печати 3/II 1979 г. Формат 60×90^{1/8}. Бум. для глуб. печ. № 1. Шрифт школьный. Печать глубокая. Усл. печ. л. 3,0. Уч.-изд. л. 3,9. Тираж 300 000 экз. Заказ № 3670. Цена 25 коп. Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Детская литература», Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1. Ордена Трудового Красного Знамени фабрика «Детская книга» № 1 Росглаволиграфпрома Государственного комитета РСФСР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли, Москва, Суцёвский вал, 49.